

# ہجرت و اقامت و مہاجر

افتتاحی مسئلہ

حقیقی تہذیب و تمدن کے لیے ہر ایک کی کوشش کرنا چاہیے

نمبر (۲۶)

مطبوعہ یکم جولائی ۱۹۰۶ء بروز جمعہ

جلد (۲۶)

## ایڈیٹریل نوٹس

ہم نے اخباری سے ڈاکٹر پھیل صاحب کا مضمون نقل کیا تھا اب اس کا جواب بھی جو ملک خیالات کے عثمان سے مصلح کی طرف سے دیا گیا ہے نقل کرتے ہیں۔ ہر دو مضمون کا مقابلہ کرنا ناظرین کی رائے کے لیے اور زندگی شناس کا کام ہو گا لیکن ہم ایک بات کہنے پر نہیں رہ سکتے اور وہ یہ ہے کہ بڑے انوس کا مقام ہے کہ اگرچہ خیالات اور اعراض فریب ایک ہی ہیں مگر مصلح پر مشتمل کوشاوی کی رنگ دے رہا ہے۔

وہ مضمون کہ ڈاکٹر پھیل تمام فروع میں مصلح سے متفق نہیں ہو سکتے۔ بہتر یہ ہے کہ دونوں ملکوں صاحبان کی توجہ کو ادھر کھینچیں جن کا رخ ادھر نہیں ہے۔ اگر ان کی ہمدردی کو حاصل کر لیں تو کامیابی کی کوئی صورت نکل آئے گی۔

بلندی یہ پستی سے بچ جاؤ گے تم۔  
نہیں تو وہی مہذب کی بھر کھاؤ گے تم

ہندو دھرمی اکثر یہ سوال کیا کرتے ہیں کہ ایک سچی اور عیسائی میں کیا تمیز ہے اور اگر کوئی تمیز تو وہ کون سی ہے؟ میں کہوں نہیں آتی۔ بادی النظر میں تو اس کا کوئی جواب نظر نہیں آتا مگر مشاہدات سے اس کا کافی جواب ہو گیا ہے۔

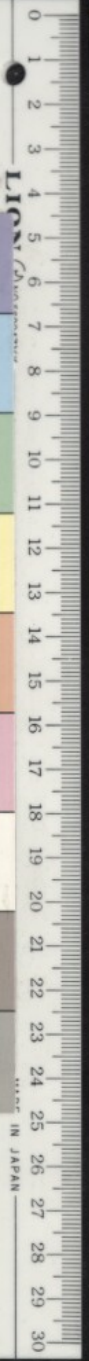
نیچے میں اصول نشو و نما زندگی کی تیز دو طرح کی ہوتی ہے۔

اول ایک جاندار مخلوق خود بخود بلا ارادہ خود بڑھتا ہے۔

ثانی اس کے نشو و نما میں کچھ نہ کچھ اسرار ہوتا ہے۔ مثلاً جب کوئی لڑکا بڑھتا ہے۔ اس کا بڑھنا لڑکے کی مرضی پر منحصر نہیں ہے۔ حسب مرضی خود وہ اپنے بڑاؤ میں کچھ کم بوش نہیں کر سکتا۔ اسی طرح سچی زندگی حاصل کر کے باہمت مرقی کرتا ہے۔ جیسے بڑاؤ کے تعلق لڑکا فرائض متعلقہ یعنی اپنی پرورش وغیرہ کرتا ہے اسی طرح ایک سچی شخص سچی زندگی حاصل کر کے اپنے فرائض منصبی پورا کرتا ہے۔ مثلاً مناجات دعا و ثنا کلام مقدس کی قرأت وغیرہ مگر مادہ ہے کہ کوئی زندگی ماس کی اپنی کوشش اور ارادہ پر مبنی نہیں ہے۔ جیسے لڑکا ارادہ خود ایک لڑکے میں جو ان آدمی پر نہیں سکتا اسی طرح سچی فی الباطن اصول زندگی رکھنا ایک ہی

دن میں فرشتے نہیں جھٹکتا۔ پس یاد رکھنا چاہیے کہ کلام کے مطابق اس کے تعلق دو اصول تعلیم میں ایک راست ہونا اور دوسرا پاک ہونا۔ راست باز ہم کسی دن شہر سے جس دن ہم سچ پر پے گناہوں سے توبہ کر کے ایمان لائے مگر ہمارا پاک ہونا جو یہ اصول زندگی تعلیم پر مگر تعلیم پر غور کرنا چاہیے جو عمل صالح فراہم کرتے ہیں اور ثواب جزا اور روزہ اور کواہ کو مقدم رکھتے ہیں۔ آپ کا بڑھنا ایک سچی بھول کی طرح ہے اور ہمارا بڑھنا قدرتی ہے۔ آپ مرد ہیں اور ہم زندہ ہیں۔ آپ ظاہر و شائستہ و مہذب ہیں مگر باطنی زندگی کے محتاج ہو۔ آپ اخلاق کے نام سے اپنے مذہبی خاک کو بہت کچھ رنگ مے لیں مگر بچھری نجات یافتہ نہیں ہو سکتے۔ نجات کا انجام کامیبت ہے۔ نجات سے ہمارا تعلق خدا اور اس کی مروج کے ساتھ ہو جاتا ہے چونکہ آپ اخلاقی ہو کر باطنی امور زندگی سے بے بہرہ ہیں لہذا آپ روحانی مردہ ہیں۔ دیکھو یہنا فرستہ ۱۱۵۲-۱۳۱۵ء علامہ زندگی بھی اپنی اپنی نوعیت رکھتی ہے۔ اور ہر ایک قسم کی زندگی اپنی ہی نوع کوید الگ ہے۔ ایک محمدی محمد کی ہی ریت کو

ہم نے اخباری سے ڈاکٹر پھیل صاحب کا مضمون نقل کیا تھا اب اس کا جواب بھی جو ملک خیالات کے عثمان سے مصلح کی طرف سے دیا گیا ہے نقل کرتے ہیں۔ ہر دو مضمون کا مقابلہ کرنا ناظرین کی رائے کے لیے اور زندگی شناس کا کام ہو گا لیکن ہم ایک بات کہنے پر نہیں رہ سکتے اور وہ یہ ہے کہ بڑے انوس کا مقام ہے کہ اگرچہ خیالات اور اعراض فریب ایک ہی ہیں مگر مصلح پر مشتمل کوشاوی کی رنگ دے رہا ہے۔





## نور افشان

پادری۔ اے۔ ایچ۔ یونگ۔ صتا۔ ایم۔ ایڈیٹر  
پادری۔ ایچ۔ گوگن۔ صتا۔ پادری۔ علام۔ صتا۔ ایڈیٹر  
پادری۔ طالب الدین۔ صتا۔ بی۔ آئی۔ پادری۔ پی۔ سی۔ ایڈیٹر

## مبارک اُمید

## باب دوم

یہ مبارک اُمید زمانہ حال سے تعلق رکھتی ہے یا زمانہ  
مستقبل ہے؟

سوال لازمی ہے کہ خداوند کا ظہور حال کی اُمید ہے یا  
اُس کی آمد کے پیشتر و حوادث کے وقوع کی انتظاری کریں؟  
یہہ حال نہایت ضروری ہے لہذا نہایت مناسب ہے کہ اس  
مضمون کی نسبت پاک نوشتوں کی تعلیم پر بڑی ضروری سے  
غور کی جاوے۔

عموماً کہا جاسکتا ہے کہ دوبارہ آمد کے تعلق میں  
الفاظ پائے جاتے ہیں۔ پہلا لفظ (پاروسیا) ہے  
παρουσία جس کے معنی لفظ آمد کے  
ہیں اور ہر ایک کے جسم میں آئے پر لگائے جاتے ہیں جیسا مسیح  
کا جسم میں آنا۔ دیکھو اشخاص کے آنے کی مثال (اقرنتیوں

۱۲: ۱۲-۱۴ قرتیوں ۱۰: ۶-۱۰ انیس فلیپیوں ۱: ۲۶-۲۷)  
مسیح کی آمد کے تعلق میں یہ لفظ قریباً سو کلمہ مرتبہ مستعمل ہوا  
ہے (متی ۲۴: ۲۷-۳۰-۳۱-۳۲ آیات نیز اقرنتیوں ۱۵:

۲۳ نیز تسلیفقیوں ۱۲: ۱۹-۱۳-۱۴-۱۵-۲۳-۲۴  
نیز تسلیفقیوں ۲: ۸-۹ آیات نیز یعقوب ۵: ۸-۷

نیز پطرس ۱: ۲۰-۲۳-۲۴

بوجب اس لفظ کے لغوی معنی کے اس کا استعمال  
عام پائید ہو تا ہے اور جس ماجرے سے متوجہ ہو کر مستعمل ہوا  
ہے اُس کی کچھ خصوصیت ظاہر نہیں کرتا۔

یہہ لفظ جیسا مذکورہ بالا جملوں میں پایا جاتا ہے۔  
متی ۲۴: ۲۴ اور تسلیفقیوں ۲۴: ۲۴ میں ایک ہی معنی میں مستعمل  
ہوا ہے۔

دوسرا لفظ اپوکالپس ہے αποκαλυψ

اور کشف کے معنی دیتا اور چار مرتبہ استعمال ہوا ہے (اقرنتیوں

۱: ۱ نیز تسلیفقیوں ۱: ۱ و پطرس ۱: ۷-۱۲ آیات) اور

شاید پطرس ۴: ۱۳ میں بھی) یہ لفظ ہمیشہ ایک ہی معنی رکھتا  
ہے یعنی ہمیشہ ہمارے خداوند کے اسماں پر سے ظاہر ہونے

پر دلالت کرتا ہے یعنی جب وہ آسمان پر سے اپنے مقدسوں  
کے ساتھ زمین پر انصاف کے لئے ظاہر ہوگا۔ مثلاً دیکھو

تسلیفقیوں ۱: ۷

تیسرا اور آخری لفظ (ایسی فانا یا) εφανα

ہے اور نظر آنے یا دکھائی دینے کے معنی رکھتا ہے۔ یہہ لفظ ایک  
ضعف ہمارے خداوند کی اول آمد پر متعلق ہوا ہے جیسا کہ تھو

۱: ۱۰ اور پانچ مرتبہ (دوسرے تسلیفقیوں ۸: ۲) جہاں یہہ لفظ  
پاروسیا παρουσία کے ساتھ مشترک ہو کر آیا

ہے اُس کی مستقبل دید پر متعلق ہوا ہے۔ اس کے ساتھ ہی یہہ  
کہنا واجب ہے کہ جب خداوند اپنی آمد کا اشتہار دیتا ہے

مثلاً مکاشفات ۲۲: ۱۲-۱۳ آیات میں وہ عام لفظ  
ارخمانی (ερχομαι) استعمال کرتا ہے یعنی "میں

آتا ہوں"۔  
ایک شکل پیش ہے اور وہ یہہ ہے کہ اگر کوئی خداوند مسیح

کی ویدکی انتظاری کرے تو وہ اُس کے یک تخت عام طور  
سے نظر آنے کی اُمید نہیں کہ سنا کیونکہ کلام الہی سے معلوم

میں آدینے چنانچہ بوجب تسلیفقیوں کے ۲ باب کے ضروری  
کہ گناہ کا شخص جیسے مسیح کا مخالف منظر میں ظاہر ہو اور اُس کا

مخود تب ہی ہوگا جب پہلے قوم یہود اپنی مولوف زمین میں  
بجائال ہو جائیگی اور پہلے از سر تعمیر کی جاوے گی اور قربانیاں اور

دینی خدمات مقرر ہو جائیگی (دیکھو متی ۲۴: ۱۵ و دانیل ۹: ۲۶-۲۷)

۲۷ آیات نیز مکاشفات ۱۱ باب سے ۱۳ باب تک وغیرہ۔  
علاوہ بریں ہمارے خداوند کے آنے سے پیشتر ضروری کہ وہ یہہ

اعظم معامی تمام تکالیف کے دنیا پر صادر ہو۔  
پس کیا کلام الہی کی تعلیم ایسی ہی ہو سکتی ہے پہلے ہم قہر

کرتے ہیں کیا انکاروں کے حق میں لکھا ہے کہ وہ خداوند مسیح  
کی آمد اور اُس کی دید یا ظہور کے منظر میں (اقرنتیوں ۱: ۷)

میں رسول فرماتا ہے کہ تم کسی نعمت میں کم نہیں بلکہ ہمارے  
خداوند مسیح کے ظاہر ہونے کی راہ تکتے ہو۔ یہاں پر

جملہ ظاہر ہونے کے لئے اصلی زبان میں اپوکالپس  
(αποκαλυψ) ہے۔ پھر وہ تھو اُس کو یوں

لکھتا ہے کہ تو اُس حکم کو بدیع اور بے الزام ہمارے خداوند  
مسیح کے ظاہر ہونے تک حفظ کر کہ "دانتھو اُس ۱۳: ۱۰"

یہاں یہ لفظ ایسی فانا یا یعنی "نہو" εφανα  
مستعمل ہوا ہے۔ پھر رسول طیطس کو فرماتا ہے اور اُس ہی مبارک

اُمید اور بزرگ خدا اور اپنے بچاؤ کے مسیح کے ظہور پر  
جلیل کی راہ تکیں (طیطس ۱۳: ۲) یہاں یہی لفظ

εφανα ایسی فانا یا آیا ہے۔ اب  
سوال یہہ ہے کہ آیا اُس زمانہ کے اماندار یعنی کلیسا زمین پر

بود و باش کرتے ہوئے یا نہیں جب تک کہ مسیح کا ظہور نہ ہو۔  
کلام الہی کو عمیق غور سے مطالعہ کرنے سے صاف معلوم ہوتا ہے

کہ دو علیحدہ علیحدہ حوادث کا ذکر آیا ہے۔ اول یہہ کہ خداوند  
اپنے مقدسوں کو لینے آوے گا اور دوم کہ وہ اپنے مقدسوں

کے ساتھ آوے گا۔ تسلیفقیوں کے ۳: ۱۳ اور ادیرہت سے  
مقاموں سے ثابت ہوتا ہے کہ وہ اپنے مقدسوں کے ساتھ



آؤ گیا اور تسلیقوں کے ۵:۴ سے ۵:۵ تک سے ظاہر ہو کہ وہ اپنے ایمانداروں کو لیجانے آؤ گیا۔ مقدس پولوس قلیسیوں کے خط میں ہم کو صاف صریح تعلیم دیتا ہے کہ خداوند مسیح کا اپنے مقدسوں کے ساتھ آنا اُس کے ظہور جلیل کی وقت ہو گا جب وہ آپ کو خاص و عام پر ظاہر کرے گا۔ وہ فرماتا ہے کہ "جب مسیح جو ہماری زندگی پر ظاہر ہو گا تو تم بھی اُس کے ساتھ جلال میں ظاہر ہو جاؤ گے" (قلسیوں ۳:۴) اسی حالت میں ضرور ہے کہ اُس کے ظہور جلیل سے پیشتر اُس کے مقدس لوگ اُس کے پاس آٹھ گئے ہونگے۔

فی الحال مذکورہ بالا شکل کو ایک طرف رکھ کر تاکہ ہم اس کو کامل طور سے حل کر سکیں ہم دریافت کرتے ہیں کہ آیا کلام کی تعلیم کے بموجب خداوند کی آمد اور مقدسوں کے آٹھ جانے کے بائیں کوئی حوادث وقوع میں آنے والے ہیں یا نہیں؟ یا یوں کہیں کہ آیا ان کا مذکور لازم ہے کہ وہ ہر گھڑی اور ہر وقت خداوند مسیح کی منتظاری کرے؟

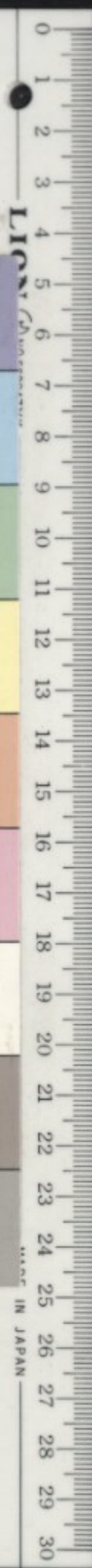
پہلے باب میں ہم نے خداوند کی تعلیم کا ذکر کیا ہے لیکن پھر ایک دفعہ اس حقیقت کو پیش کرتے ہیں کہ کنواریوں اور تھوڑوں کی تمثیل سے اور کوئی نتیجہ نہیں نکلتا مگر یہ کہ وہ ان کا آؤ گیا کیونکہ کنواریاں جو سو جاتی ہیں وہ ہی ہیں جو اس کو از سے بیدار کیجاتی ہیں کہ "دیکھو لہا آتا ہے" اور نوکر جو تھوڑے پائے میں رہے ہیں جن کا حساب اُس کے واپس آنے پر کیا جاتا ہے۔ اگر ہم تمام آیات کو جمع کریں جن میں وہ اپنے آنے کا ذکر کرتا ہے ان تمام سے خداوند اپنے سننے والوں پر صاف روشن کرتا ہے اور قطعی طور سے کچھ شک باقی نہیں چھوڑتا کہ وہ کسی وقت آسکتا ہے بلکہ اُس وقت جب لوگ اُس کی منتظاری نہ کرتے ہوں (مقرن ۱۳:۲۴ سے ۲۴:۲۴) تاکہ لو قاف ۳۵ سے ۳۵ تک یوحنا ۲۰:۲۰ و ۲۱ وغیرہ آیات)

مقدس پولوس بھی ایسی ہی پر مصنون عبارت استعمال کرتا ہے۔ جب وہ قرنتھس کی کلیسیا کو ایمانداروں کے جموں

کی فطرت کا حال لکھتا ہے وہ روح کے الہام سے نہایت خبرداری سے یوں تحریر کرتا ہے "دیکھو میں نہیں ایک بھید کی بات کہتا ہوں کہ ہم سب سوئینگے نہیں پر ہم سب بدل جائینگے۔" (۱ قرنتھیوں ۱۵:۵۱) اور تسلیقوں کے خط میں وہ یوں فرماتا ہے کہ "وہ جو ہم میں سے خداوند کے آنے تک زندہ اور باقی رہینگے" (تسلیقوں کو ۱۵:۵۱)۔ لہذا یہہ صاف ظاہر ہے کہ لفظ "ہم" سے رسول آپ کو اُن میں شامل کرتا ہے جو ممکن تھا کہ خدا کی آمد کے وقت تک زندہ پائے جاتے اور اسلئے اُس کے عام کے بموجب کوئی حادثہ خداوند کے نزدیک اس بات کے لئے مانع نہ تھا کہ وہ اپنے مقدسوں کو لیجانے کے لئے رسول کے جیتے جی آسکتا تھا۔ بطرس رسول بھی اس مسئلہ کو بہت غلب سمجھتا تھا اور یہ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ اُس نے اپنی لکھی کے لئے ایک خاص الہام پایا کہ وہ مر گیا (۲ بطرس ۱:۱۵) کلام الہی کی آخر کتاب کے اخیر اشتہار سے بھی صاف و صریح یہی نتیجہ پیدا ہوتا ہے "یقیناً میں جلد آتا ہوں" (دکشا شفا ۲:۲۰-۲۲)

ان قریب الفہم شہادتوں کی موجودگی میں بھی سوالِ اعظم باقی رہتا ہے کہ آیا مسیحی لوگ یعنی کلیسیا خداوند کے عام ظہور کے وقت زمین پر موجود ہونگے یا نہیں؟ اگر ہم سنی کی انجیل کے ۲۴ باب کا قلیسیوں کے خط کے نوشتہ سے مقابلہ کریں تو ہم اس سوال کا صاف اور واضح جواب پاؤ گے۔ سنی کے ۲۴ باب میں ہم پاتے ہیں اُن دنوں کی مصیبت کے بعد زرت سوج اندھیل ہو جاوے گا اور چاند اپنی روشنی نہ دیگا اور ستارے آسمان سے گر جائینگے اور آسمان کی قوتیں مل جائینگے تب ابن آدم کا نشان آسمان پر ظاہر ہو گا اور اُس وقت زمین کے سارے گھرانے چھائی پیٹھے اور ابن آدم کو بڑی قدرت اور جلال کے ساتھ آسمان کی بدلیوں پر آتے دیکھینگے اور وہ ترسٹکے کے بڑے شور کے ساتھ اپنے فرشتوں کو بھیجے گا اور وہ اُس کے برگزیدوں

کو چاروں طرف سے آسمان کی اس حد سے اُس حد تک جمع کرینگے (۲۹:۲۹-۳۱ آیات) یہاں پر خداوند کے ظہور کے وقت حولوت کی ترتیب پائی جاتی ہے اور ہر ایک پر ختم والا دیکھ سکتا ہے کہ اول وہ مصیبتِ اعظم ہونگی۔ دوم آسمان کی قوتیں مضطرب ہونگی۔ سوم آسمان پر ابن آدم کا نشان ظاہر ہو گا۔ چہارم زمین کے گھرانے ماتم کرینگے۔ پنجم وہ ابن آدم کو آنے دیکھیں گے وغیرہ اور مقدس لوگ زمین پر موجود پائے جائینگے جو یک جافر ہم کے نہ گئے تھے۔ مگر قلیسیوں کے خط میں ہم نے دیکھا ہے کہ "جب مسیح جو ہماری زندگی پر ظاہر ہو گا تب تم بھی اُس کے ساتھ جلال میں ظاہر کئے جاؤ گے" (قلسیوں ۳:۴) ایسا ہی ہم مکاشفات میں دیکھتے ہیں کہ جب مسیح کا ظہور عدالت کے لئے آسمان سے ظاہر ہو گا تو وہ آسمانی فوجیں صاف اور سفید اور کتانی لباس پہنے ہوئے نفرتی گھوڑوں پر اُس کے پیچھے ہوں گے (مکاشفات ۱۱:۱۹-۲۱) تک یہہ فوجیں کون ہیں؟ ان کی پوشاک ایک نشان ہے اور ہمارے سوال کا جواب بھی ہے کیونکہ ۸ آیت میں ہم پڑھتے ہیں کہ "مہین کتانی لباس مقدس لوگوں کی راستبازی ہے۔" (در استبازی۔ یونانی میں ڈی کا می و میت Dea comat) صاف روشن ہے کہ وہ دسے برگزیدے جن کا ذکر سنی کے ۲۴ باب میں ہے کلیسیا سے مراد نہیں رکھتے کیونکہ وہ مقدس جن سے کلیسیا مشتمل ہے مسیح کے ساتھ جلال میں ظاہر ہونگے اور حقیقت میں جیسا اس باب سے کافی ودافی طور سے ظاہر ہوتا ہے وہ اسرائیلی برگزیدے ہیں یعنی یہود کا باقیہ جن کو خدا اپنی روح کے وسیلے اُس وقت کے لئے طیار کرے گا جب خداوند جس کی تلاش فرمے کرتے ہو گے اچانک اپنی شکل میں آؤ گیا (دلائی ۱۳:۱) پس یہہ نتیجہ نکلتا ہے کہ خداوند عیسیٰ اپنے ظہور جلیل سے پیشتر اپنے لوگوں کو لیجانے آؤ گیا اور چونکہ وہ مخالف مسیح کو اپنے ظہور کی تجلی سے برباد کرے گا اور تسلیقوں (۸:۲) اُس کا مقدسوں کے لئے آنا مخالف مسیح کے برباد ہونے





اور حکومت کرنے اور اُس بڑی مصیبت کے پہلے ہو گا کیونکہ وہ بڑی مصیبت مخالف مسیح کے زمانے سے تعلق رکھتی ہے چنانچہ ہم آگے بڑھ کر بیان کریں گے۔

اب ایک اور بات کا بیان کرنا لازمی معلوم ہوتا ہے یعنی تمام وہ حوادث جن کی بابت نبوت ہو چکی ہے اور جن کی انتظار سی خداوند کے ظہور سے پیشتر کی جاتی ہے خداوند کے قدیم لوگوں کے بحال ہونے اور گناہ کے شخص یعنی ہلاک کے فرزند مخالف مسیح کے کاروبار سے علاقہ رکھتے ہیں اور نتیجہ بہرہ نکلتا ہے کہ بموجب کلام الہی کی تعلیم کے حل کے وقت اور خداوند کے اپنے لوگوں کے واسطے آنے میں اور کوئی حادثہ باقی اور سدا راہ نہیں ہے۔

لہذا اب اس بات کا بیان کرنا ضرور ملکہ مناسب ہے کہ جو حال میں کہ جب مسیح ظاہر ہوگا اور ہم بھی اُس کے ساتھ جلال میں ظاہر کئے جائیں گے تو کون کون شتوں میں یہ کہا جاتا ہے کہ اُس کے ظہور حیل اور تیز سکی کی انتظار کرتے ہیں؟ جب بھی ذمہ داری کا ذکر کیا جاتا ہے تو خداوند کے ظہور جلیل کی طرف اشارہ ہوتا ہے نہ کہ اُس کی آمد کی طرف اور یہاں سے ہے کہ جس حل میں ہماری ذمہ داری اُس زمین سے علاقہ رکھتی ہے تو ضرور ٹھہر کر زمین ہی پر بدلہ نمود کیا جاوے یعنی انعامات کی تقسیم زمین پر ظاہر کی جاوے۔ اس بات سے ایما ندار کی اُس انتظاری میں کہ خداوند اپنے لوگوں کے واسطے کسی وقت آسکتا ہے خلی نہیں پڑتا بلکہ اس کے اس بات سے خداوند کے انتظام میں کہ وہ کس طرح اپنے لوگوں کی حکومت کرتا ہے یا نہ ہو چکا ہے اور یہ بات ایک نیا طریقہ ظاہر کرتی ہے کہ خداوند کے تعلقات و کاروبار اپنے لوگوں کے ساتھ کامل ہیں۔

جب اس جہاں سے جدا ہونے پر تھا اُس نے ان کو انعام دئے اور فرمایا کہ جب تک کہ میں اُس آؤں جو پا کر تے رہو۔ (لوقا ۱۹: ۱۳) خداوند کی ذمہ داری اُس انعام کے استعمال میں جہاں کے سپرد کیا گیا تھا اُس وقت سے تعلق

رکھتی ہے جب وہ اس زمین پر سفر کرتے اس لئے جو خداوند زمین پر واپس آوے گا تب ان کی ذمہ داری کا نتیجہ ظاہر کیا جاوے گا لیکن یہ فقط انعامات کے استعمال کے بارے ہی میں نہیں کہ یہ اصول قائم کیا جاتا ہے بلکہ ایما ندار کی ہر طرح کی ذمہ داری کی نسبت بھی فتنس کی کلیسا کی خدمت میں کم نہتی اور ہمارے خداوند عیسیٰ مسیح کے ظاہر ہونے کی راہ نکلتی تھی (۱ قورنثیوں ۱: ۷) اور تسلیف کے مقدسوں کی ہدایت کی جاتی ہے کہ اپنے دکھوں کے مبارک اجر کی امید کھیر جو ان کو اُس وقت حاصل ہوگا جب خداوند عیسیٰ اپنے بڑے فرشتوں کے ساتھ بھڑکتی آگ میں آسمان سے ظاہر ہوگا۔

(۲ تسلیفینوں ۱: ۷) اور تھلاؤس کو فرمایا جاتا ہے کہ تو اُس حکم کو بیدار اور بے الزام ہمارے خداوند عیسیٰ مسیح کے ظاہر ہونے تک حفظ کر رکھ۔ (۱ قورنثیوں ۱: ۷) کیونکہ یہ بھی وقت ہوگا کہ جب وہ آوے گا کہ اپنے مقدسوں سے جلال پائے اور اپنے سب ایما نداروں میں تعجب کا باعث ہوگا۔ (۲ تسلیفینوں ۱: ۱۰) اور یہ بھی اُس وقت ہوگا کہ مقدسوں کی راہ اور یوہنا کا نتیجہ اور ان کا اجر جب سے اس دنیا میں سفر کرتے تھے عام طور سے ظاہر کیا جاوے گا۔ یہہ یا ندار کی خدمت کی کامیابی اور اختتام اور اجر کا وقت ہوگا نیز یہ وہ وقت ہوگا جب خداوند عیسیٰ کے حقوق سب کے روبرو منہر کے اجاویں گئے اور راست ٹھہریں گے اور جلال پائیں گے پس نتیجہ یہ نکلا کہ اس وجہ سے کہا جاتا ہے کہ ہم اُس کے ظہور جلیل سے محبت اور الفت رکھتے ہیں (۲ قورنثیوں ۸: ۴)۔

لیکن یاد رکھنا چاہئے کہ خداوند اپنے مقدسوں کو بچانے کے لئے اپنے ظہور جلیل سے پیشتر آوے گا اور یہ بات ہم نے نوشتوں سے ثابت کی ہے اور ہم اُس کی اُس آمد کی طرف ایما نداروں کی توجہ کوراعب کرتے ہیں۔ یہہ ہماری امید کی حقیقی اور لازمی غرض ہے جب ہمارے دل اُس

مربوب ہوتے ہیں تب ہم بڑی آرزو سے اُس وقت کی انتظار کرتے ہیں جب وہ اپنے قول کے موافق ہم کو اپنے پاس لیجانے کے لئے آوے گا تاکہ جہاں وہ ہی ہم بھی ہوں۔ (۱ یوحنا ۳: ۲) یہہ عیسائیوں کی حقیقی حالت ہے۔ جیسا مسیح کی رات قوم اسرائیل کا حال تھا کہ ان کی کمریں کی ہوئی جوتے پہنے ہوئے ہاتھوں میں لٹھی لئے ہوئے روانہ ہونے کے لئے حکم کے منتظر تھے بہت ضرور ہے کہ ہم بھی ہمیشہ طیار پائے جائیں ہماری کمریں کسی ہوں اور ہمارے چراغ جلنے میں اور ہم منتظر پائے جائیں کہ ہمارا خداوند کب آسمان سے دعوم اور مقرب فرشتے کی آواز کے ساتھ اور خدا کا زور سنگا بھونکتے ہوئے نزول فرماوے گا۔ کہ ہم کو اس منظر سے لیجاوے تاکہ ہم ہمیشہ اُس کے ساتھ رہیں۔ کیا ہمیشہ ہماری اسی حالت ہی رہیں؟ کیا ہم دن کو اس خیال سے شروع کرتے ہیں کہ ممکن ہے کہ رات سے پہلے ہم اُس کی حضور کی تجلی میں اٹھائے جائیں؟ سوتے وقت کیا ہم اس بات کو یاد رکھتے ہیں کہ صبح کے طلوع سے پہلے شاید ہم اپنے بستر پر سے اٹھائے جائیں؟ کیا ہمارے سارے کاروبار اور تعلقات ایسے ٹھیک ہیں کہ اگر ہم کو ایک منٹ کے بعد خداوند کے ساتھ جانا ہو تو ہم ان میں کچھ تبدیلی کے خواہاں نہ ہوں گے؟ کیا تمام ہمارے ارادے اور اشتغال ایسے طور سے شروع ہوتے اور اختتام کو حاصل کرتے ہیں کہ صاف نظر آتا ہے کہ یہہ عجیب امید ہمیشہ ہماری آنکھوں کے روبرو ہے؟ اگر ایسی حالت سے کچھ بھی کم ہو تو ہرگز ہرگز ان کو غفلت اور آرام نہ کرنا چاہئے جو خداوند کی آمد کی انتظار کی خیال میں زندگی بسر کرتے ہیں وہ اپنے فضل سے آپ ہی اُس مبارک حقیقت کی تمام تاثیروں اور نتائج کی طرف ہماری رہبری فرماوے کہ یہہ مبارک امید ہم کو زیادہ زیادہ ان تمام چیزوں سے جو اُس کو ناپسند ہیں جدا کرے اور کاش کہ وہ خود جو صبح کا نورانی ستارہ ہے اپنی تمام خوبصورتی اور تجلی میں ہم پر جلوہ گر ہو اور ہمارے دلوں اور خیالوں کو اپنے

تصرف اور قبضہ آ۔ تیری دہان بیچارے منتہ گیت گاویں تیرے ہنسی

مر

ولائت

آج کل

خواہ وہ کسی

کو یہہ دعویٰ

مافی الضمیر ظاہر

نجات دہند

اور صرف کر

کو وسعت د

کی حیثیت د

کھانا چاہئے

سفر طر کر کے

روح کے د

پر قانع نہیں

اور جواہان لا

بلکہ پطرس ک

دستیاری اس

تو ہو سکتا تھ

سولین یورپ



تصرف اور قبضہ میں ہوئے "تھوڑی دیر اور ہی" آئی نجات دہندہ  
آ۔ تیری دہن نے تیرے واسطے مدت تک انتظار کیا ہے اپنے  
بیچارے منتظر جاتریوں کو اپنے گھر لجانا کہ دوسے نیا اور جلا  
گیت گاویں اور تیرے جلال کو دیکھیں اور ہر ایک بات میں  
تیرے ہنسی ہو دیں "۔

## مراسلات

### ولایتی مشنری اور دیسی کلیسا

آج کل یہ مضمون نہایت غور طلب ہے پریس کی آزادی  
خواہ وہ کسی حد تک محدود کیوں نہ کی گئی ہو پراہل رائے  
کو یہ دعوت دیتی ہے کہ کاغذ قلم میں پریس بلاروک لوگ اپنا  
مافی الضمیر ظاہر کیجئے مشنریوں کی عنایتوں نے ہم کو نہ صرف  
نجات دہندہ ہی تک پہنچایا بلکہ اپنی ذہنی طاقتوں کو ہمارے  
اوپر صرف کر کے ہم کو اس قابل کر دیا ہے کہ اپنی قوت مطلقہ  
کو وسعت دیں پستیروں اور سٹوڈن میں ہکو عمری  
کی حیثیت دیکر سکھایا کہ کیونکر سوچ بچار کر کے منہ سے بات  
نکالنا چاہئے انہوں نے ولایت سے اس قدر دور و دراز  
سفر طے کر کے ہمارے اندھستان (ہندوستان) کو خدا کی  
روح کے وسیلہ سے بصارت میں بنایا وہ صرف اسی بات  
پر قانع نہیں رہے کہ شہروں اور قصبوں میں خدا کا کلام سنایں  
اور جو ایمان لاوے اسے بپتسمہ دیکر بیوالی وارث چھوڑیں  
بلکہ پطرس کی مانند ان کی مدد بھی کی یعنی ان کی دنیوی  
دستیاری اپنے لئے ہوئے روپیہ سے کی اگر وہ چاہتے  
تو ہو سکتا تھا کہ بڑے صد شہروں کے قرب و جوار میں  
سولین یورپین حکام کے پہلو پہلو عمدہ اور پختہ کوشیاں

بن کر بود و باش اختیار کرتے اور بس۔ لیکن انہوں نے جابجا  
سیحیوں کو جمع کیا اور کلیسیاؤں کی بنیاد ڈالی جو لوگ انکی  
منادی سے موثر ہو کر اپنی برادری سے خارج ہوئے ان کو  
پاک برادری بنادیا ان کو اکیدا نہیں چھوڑا مزید براں یہ بھی  
کیا کہ انہیں سیحیوں میں سے انتخاب کر کے بعض کو اپنی شوگر کی  
پر علم آئی کی خود تعلیم دیکر کیتی کسٹ لائسنسٹ پر پھر بنایا  
اور بعض کو میٹل کی تعلیم دیکر مشن اسکولوں میں پھیری کرنا  
بنایا ان کے واسطے معقول تنخواہیں مقرر کیں جہاں تک  
ممکن ہو اسکاری محکموں میں سفارش کر کے بعض کو پولس آفسر  
بعض کو سرشتہ دار قانون گو کلرک وغیرہ بنوا دیا بہتیرے  
دلک شاپ میں ان کی چٹھیوں کی بدولت کام کرنے لگے  
غرض بہر طور دینی اور دنیوی احسانوں کا بوجھ ہمارے دوڑ  
کندھوں پر لا دیا جس کے عمدہ شکر سے ہم کبھی باہر نہیں  
آسکتے چہ جائیکہ ہم ان پر کسی طرح کا الزام لگائیں چھوٹا منہ  
اور بڑی بات یہ سہا سہا ہات ہم دیسیوں کو بچا ہے کہ  
اوسکتے اوسکتے نیشنل کانگریس میروں کی مانند گستاخی او  
زبردستی سے جاوے جو حقوق مانگے لگیں کیا کوئی بھی ایسی بات  
ہو جو ادب اور فرقتی سے حاصل نہیں ہو سکتی ہماری رائے  
میں وقت نازک ہے اور ہندوستان کا ملک برادر کش  
بھائی بھائی کو باپ بیٹے کو ساس بہو کو بیٹی ماں کو مار ڈالنے  
کو تیار ہے نینو پر پھر بھی تک اس قوت سے ملبس نہیں ہو  
میں کہ بھیروں کی مانند بھیر یوں میں جائیں اور بغیر کھال  
مچھوٹے گھر کو سلامت واپس آئیں کون سا مقدمہ عدالت  
میں جاسکتا ہے جس میں بزرگ مشنری ہماری مدد نکریں  
ہم دست بدعا ہیں کہ خداوند مسیح وہ دن دکھائے جبکہ  
عدالتوں میں ہم بولنے والے نہ ہوں بلکہ باپ کی روح۔  
پس اگر بھی تک پہلی ہی منزل ختم نہیں کر چکے تو وہ جب  
نہیں کہ ڈگ بڑھا کر کسی ایسی منزل میں قدم ماریں جہاں ہمارے  
وہم و گمان کا بھی گزرنہو ہم بدل جان چاہتے ہیں کہ

آزاد ہو جائیں مگر اس سے ہمارا یہ مقصد نہیں کہ اونٹ کی  
مہار جاتی رہے یا گھوڑے کی گام ٹوٹ جائے بلکہ خدا کی  
خدمت کی واسطے خدا نکاری کرنے کی قید سے چھوٹ جائیں  
اتوار کو چندہ نہ دینے کی بری عادت سے آزاد ہو جائیں خدا  
کا کلام پھیلانے کی سستی سے باز آئیں یہی آزادی جس میں  
سیلف سپورٹ کی معراج کا خواب نظر آتا ہے +

مراقبہ  
کیدار ناتھ

### قادیانی اخبار الحکم

نہزادہ امیں کسی مہاں عبد السبحان صاحب نے مولوی  
نور الدین صاحب سے استفسار کیا ہے کہ قرآن سے معلوم  
ہوتا ہے کہ مسیح کے حواری ہر ایک عیب سے بری ہیں مگر انجیل  
میں حواریوں پر کئی قسم کے عیب لگائے ہیں۔ اس کے  
جواب میں مولوی نور الدین صاحب فرماتے ہیں کہ ۱۴۱  
کا شمار کہ کبھی ہو جائے کہ تاجر۔ اور اس سے عوام کو ایک قسم  
کا معالطہ سا لگ جاتا ہے۔ جیسا کہ روافض کا علی اور جی اور  
اہل سنت والجماعت کا علی مرتضیٰ اور جی الخ اسی طرح سے  
یہ بھی شریعت فی السابو گئی ہے۔ ورنہ وہ مقدس انسان۔  
دیکھ جس کا ذکر قرآن میں ہے اور جی اور انجیلی مسیح خدا جانے  
کون شخص تھا۔ اسی طرح سے اس کے حواری بھی اس کے  
ہم شکل تجویز کرتے گئے الخ اب مولوی صاحب موصوف سے  
میں باادب دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ روافض اس علی  
کو مانتے ہیں۔ جو آپ کے پیغمبر محمد صاحب کا اصحاب اور  
داماد تھا۔ یعنی اس کا عقد فاطمہ بنت محمد سے ہوا تھا۔ اس  
کے دو بیٹے حسن اور حسین تھے جو کربلا میں زید کی فوج سے  
مارے گئے۔ اور جہاں تک اہل سنت والجماعت کی کتابوں  
سے معلوم ہوتا ہے۔ وہ بھی یعنی اہل سنت والجماعت اس علی



فتح مسیح - از فتاح گیلانی

کو تیار ہوں +

## سمر سکول جہلم

ناظرین نور افشاں کی خدمت میں مودتاً بندہ گدارش ہے کہ میں اپنا قلم در بارہ التفات شری اٹھانے لگا۔ ہماری اس مش کا دستوری۔ کہ سال میں ایک مہینہ تعلیم متعلقہ بائبل یعنی (پڑھ) ہو کر رہے۔ جس میں کہ متعلقین مشن اوتھ اسٹیشن۔ (Missions) کے عیسائی بھی فراہم ہمارے ہیں +

انتظام تعلیم جو کہ ہمال استعمال میں لائے گئے درتے گئے ذیل میں مذکور ہیں پڑھائی کلاس (Missions) دار ہوتی رہی۔ تین کلاسیں (Missions) مستورات کے لئے اور ایک کلاس (Missions) مردوں کے لئے اور ایک چھوٹے بچوں کے لئے مقرر کی گئی +

ہماری معزوری میں مہربان ٹیچر (Missions) اپنی عہدہ دہتی اور بڑی جانفشانی سے محض ہماری تعلیم اور بہبودی کے لئے اپنا بیش قیمت وقت صرف کرتے رہے۔ اثنائے تعلیم میں ایسے عمدہ طریق سے ہر ایک مضمون ادا کئے جاتے تھے کہ ہر ایک مرد و زن اور بچہ بچہ اپنے ریل سیکٹ (Missions) سمجھ نہ سکے۔ کو اچھی طرح سمجھ لیتے تھے۔ باہمی اطوار تعلیم ریگولری (Regular) ایک ماہ تک برابر ہوتی رہی از این بعد اختتام تعلیم پر ہر امتحان پوری کی گئی جس میں کہ سمر سکول (Summer School) کے ہر ایک ممبر (Members) نے اپنے سوالات کے جوابات پورے طور سے ادا کئے جس کے لئے پہلے ہی سے الوال عمری کے ساتھ تیار کئے گئے تھے۔ بعدہ ایک جلسہ وقت شام منعقد ہوا جس میں کہ تمام سچی بھائی مبعو عیال و اطفال اور چند بہنیں بھی شریک تھیں +

انکار کرنے کے لئے آپ کو گریز کی کوئی راہ نہ سوچھی سوائے اس کے کہ انجیلی مسیح سے باہل ناواقف کا اظہار کریں۔ لیکن ذرا غور سے دیکھیں تو آپ نہ صرف علی اور مسیح سے ناواقف بنا چاہتے ہیں۔ بلکہ محمد اور قرآن کو بھی جہنی ٹھہراتے ہیں۔ اور ان کی تابعداری آپ کو منظور نہیں ہے۔ اس لئے کہ قرآن مسیح کی نسبت یہ کہتا ہے کہ نصاریٰ عیسیٰ کو خدا کا بیٹا کہتے ہیں۔ پھر اہل کتاب یعنی عیسائیوں کو مخاطب کر کے قرآن کہتا ہے کہ خدا تین نہ کہو۔ پھر کہتا ہے کہ مسیح عیسیٰ مریم کا بیٹا اور اللہ کا رسول ہے۔ پھر خدا عیسیٰ سے قیامت کے دن پوچھیکا۔ کہ تو نے کہا تھا۔ کہ مجھے مبعود بناؤ۔ وغیرہ وغیرہ +

اب مولوی صاحب ذرا غور فرماویں کہ نصارالوگ جو محمد کے زمانہ میں تھے۔ کس عیسیٰ کو خدا کا بیٹا مانتے تھے (اور عیسیٰ اور مسیح ایک ہی شخص کا نام ہے۔ جیسا کہ اوپر عرض کیا گیا ہے) کیا اسی کو جس کو قرآن رسول کہتا ہے۔ کہیں ضرور اسی کو کیونکہ کسی اور مسیح کو تو آپ جانتے ہی نہیں ہیں اور کس مسیح سے قرآن کا خدا سوال کر چکا کہ کیا تو نے کہا تھا کہ مجھے مبعود بناؤ۔ کیا اس سے نہیں جس کا ذکر قرآن میں ہے۔ اور جس کی بابت لکھا ہے کہ نصاریٰ اس کو معبود یا ابن مانتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ قرآن اور محمد صاحب صاف گوہی دیتے ہیں۔ کہ جس شخص کو محمدی۔ رسول مانتے ہیں اسی کو نصاریٰ ابن اللہ کہتے ہیں۔ لیکن مولوی صاحب کے لئے یہ کوئی نئی بات نہیں ہے۔ کہ قرآن کا مسیح رسول عیسیٰ کا ابن اللہ ہے۔ مگر حقیقتاً آپ نہ تو قرآن کو مانتے ہیں اور نہ حدیث کو اس لئے کہ دوسرے آپ کے اس بیان کے مخالف ہیں اور عیسائیوں کو مولوی صاحب پڑ گری دلاتے ہیں اس لئے کہ مولوی صاحب منہ سے تو انجیلی مسیح کے منکر ہیں مگر حقیقتاً قرآنی مسیح اور قرآن اور محمد سے بھی منکر ہیں۔ اگر کسی کو مسطورہ بالا اجمالی بیان سے تشفی نہ ہو تو میں مفصل لکھنے

کو مانتے ہیں جو آپ کے سینہ پر محمد صاحب کا اصحاب اور داماد تھا اس کے بھی دو بیٹے حسن اور حسین فاطمہ بنت محمد سے ہوئے تھے اور یہ دو بیٹے یزید کی فوج سے کربلا میں مارے گئے۔ حقیقتاً یہ ایک عجیب نشانہ رک اسما ہے۔ چونکہ آپ محمدی مذہب کے ایک جید عالم ہیں اس لئے آپ نے ضرور خوب تحقیق سے لکھا ہوگا۔ کہ اصل میں دو علی ہیں۔ اور نشانہ رک اسما سے غلطی لگ گئی ہے۔ مگر کیا جناب آپ کے پیغمبر محمد صاحب کی دور لکھا فاطمہ نام کی تھیں یا ایک اگر دو تھیں تب تو معاملہ ہی صاف ہے۔ آپ کسی حدیث یا قول میں دیکھا دیوں کہ بنی عرب کی دو بیٹیاں تھیں اور دونوں کا نام فاطمہ تھا۔ اور اگر ایک بیٹی فاطمہ نام تھی تو اس کا عقد و شخصوں سے کیسے ہوا۔ اور اس کا نام علی تھا۔ اور اس پر تعجب یہ ہے کہ دونوں کے دو بیٹے ہوں گے۔ نام حسن حسین اور دونوں کربلا میں یزید سے مارے گئے۔ شاید مولوی صاحب کا مطلب یہ ہوگا۔ کہ روافض کسی علی کو مانتے ہیں۔ اور غلطی سے محمد صاحب کا اصحاب اور داماد وغیرہ مانتے لگ گئے ہیں۔ مگر سچ پوچھو تو یہ نقطہ مولوی صاحب پر قادیان ہی میں کھلا ہے۔ اس سے پیشتر کسی محمدی کو یہ معلوم نہیں ہوا تھا۔ جناب مولوی صاحب محمد بھی دو مان لو اور جس طرح سے روافض اہل سنت کا ایک ہی علی کو ماننا آپ کے قیاس میں نہیں آسکتا۔ اس طرح سے دونوں کا ایک ہی محمد کو ماننا قیاس میں نہیں آسکتا۔ اس لئے کہ روافض کا محمد بھی وہی ہے جیسا اس کا علی !! واہ مولوی صاحب اسی بنا پر اور ایسے ہی نشانہ رک اسما پر آپ نے دو مسیح یعنی ایک قرآنی مسیح اور ایک انجیلی مسیح مانا ہے۔ اصل میں آپ کے اس بیان سے ظاہر ہے کہ آپ لوگ میدان مباحثہ سے شکست کھا کر بہت دور جا گئے ہیں۔ آپ کو معلوم ہو گیا۔ کہ علی کو رستبازیت کرنا مشکل ہے۔ لہذا علی کے وجود سے انکار کر دیا۔ اور کسی فرضی علی رستباز کو مانتے لگ گئے۔ اسی طرح سے مسیح خداوند کی ابنیت سے



اس شہر کا برابر دریائے جہلم واقع ہونا فضیلت کا باعث ہے۔ خیر میں اس امر میں زیادہ زور نہیں دینا چاہتا۔ کیونکہ جن احباب نے اس شہر کا ملاحظہ فرمایا ہوگا۔ اور دریا کی سیر کا حظ اٹھایا ہوگا۔ وہ بخوبی واقف ہوں گے۔ ترجیح جسے اور بھی اس واسطے کی جاسکتی ہے۔ کہ جلسہ مذکورہ بالا میں تمام مسیحی مع اپنے مہربان یورپین میچرز (Messengers) کے کشتیاں پر سوار ہو کر ایک قطعہ خشکی بخالی (دیلی) پر جو کہ دریا کی دو شاخوں کے درمیان واقع تھی پہنچے ایک تو شام کا وقت دوسرے کیرتی تیسرے ٹھٹھ صبحی ٹھٹھ صبحی ہوا کا سرسراہٹ اور اس وقت روحانی زبور اور غزلات کا گانا۔ اور جو تھے صاحبان انگریزی نظریات کا پڑنا ایسا لطف دکھاتا تھا۔ اور ایک جوش عظیم پیدا کر رہا تھا کہ ہر ایک ادنیٰ و اعلیٰ اس لیلان خوشی سے اپنا اپنا شیر (Share) لے رہا تھا۔ ساتھ ہی طرفین ہر کہ روح اور جسم ہر دو کو تازگی بخشنے والے لوازمات تھے۔ یعنی روح کو فرحت بخش روحانی زبور اور غزلیں جو کہ بڑے جوش و خروش اور خوش الحانی کے ساتھ گائے گئے موجود تھے اور جسم کو تازگی دینے والی خور دہنی اشیاء موجود تھیں۔ علاوہ ازیں ہر ایک کو عمدہ تھہ جات کے عطیہ کے وعدہ دیئے گئے جو کہ سادہ شفیقت (Simplicity) اور دیگر کتب سے تھی۔ تھوڑی ہی مدت کے بعد ایفا وعدہ ہوئے۔ اب ہم تمہارے دل سے یورپین شہنشاہی صاحبان کا شکریہ ادا کرتے ہیں۔ کہ وہ محض ہماری مہبودی اور بہتری کے لئے بہت عمدہ اور مناسب وسائل استعمال کرتے ہیں بیشک خداوند اس محنت کا ثمرہ ہمیں بخیر نہ رہے گا۔ اور ہم ان نعمایات کو کیونکر فراموش کر سکتے۔

اور خداوند کل جو سرکشیاں اور ناشکر گنداریاں ہم سے وقوع میں آتی ہیں ان کی سچائی کر۔ اور اسی خداوند کل کی محبت کو آسانی برکات سے مالا مال کرنا کہ ہم کمال شکر گذاری سے تیرے نام کی ستایش کرتے ہوئے انجیل جلیل کی بشارت دیوں

اور اسے باپ وہ دن جلد آوے کہ ایک ہی گلہ اور ایک ہی گڈریا ہو۔ اور ہمارے کام میں تنہا اور ساتھ اور تیس گنا پھل لانے والی برکت ہو۔

میں ہوں آپ کا نیاز مند کیے از حاضرین جلد

## مختلف نپسی

ہندوؤں کا ایک عام یقین ہے کہ جسم کو تکلیف دینے سے دیر تا فراخوش ہوتا ہے۔ ان کے سنیاسی بھی بہت طرح سے اپنے جسم کو دکھ دیتے ہیں ہم ان میں سے چند کا بیان کرتے ہیں +

(۱) ارد باسو۔ یہہ لوگ سنیاسی میں جو اپنے ایک یا دونوں ہاتھوں کو اوپر کی طرف اٹھاتے رکھتے ہیں اس حالت میں ان کے ہاتھ بالکل سوکھ جاتے ہیں اور کام کے لائق نہیں رہتے۔ ناقص ہو جاتے ہیں۔ امید ہے کہ ناظرین میں سے کتنے ہی نے ایسے ارد باسوؤں کو دیکھا ہوگا +

(۲) اکاس مکھی۔ یہہ لوگ ہمیشہ اپنے منہ آسمان کی طرف رکھتے ہیں +

(۳) ناگھی۔ یہہ لوگ لمبے لمبے ناخن رکھتے ہیں۔

(۴) ٹھٹھیشوری۔ یہہ لوگ ہر وقت کھڑے رہتے ہیں اس ہی حالت میں روٹی کھاتے اور سنانے کسی چیز کو پکڑ کر سوجاتے ہیں +

(۵) ارد مکھی۔ یہہ لوگ کسی رحمت کی مثال کے ساتھ اپنے پاؤں باندھ لیتے ہیں اور ناگیں اوپر لٹکا کر نیچے کی طرف سر کر کے کھٹکے رہتے ہیں اور سر کے نیچے زمین پر آگ رکھتے ہیں اور اوپر کی طرف دیکھتے رہتے ہیں۔ چونکہ وہ اوپر کی طرف دیکھتے ہیں اس لئے انکے دل دکھی کہتے ہیں +

(۶) پنچ ادھوتی۔ یہہ لوگ اپنے گرد پانچ دھونیاں جلا کر رچ میں خود بیکر تپا کرتے ہیں +

(۷) سوتی۔ یہہ لوگ خاموش رہتے ہیں اور بات نہیں کرتے اگر کچھ کہنا ہو تو اشاروں سے بتاتے ہیں مینے ایک سوتی کو دیکھا تھا کہ وہ سلیٹ پر لکھ کر اپنے خیالات بیان کرتا تھا۔ بعض وقت جو میرا اس کا مباحثہ ہوتا تھا تب بھی وہ سلیٹ پر لکھ کر جواب دیتا تھا یہ شخص سنسکرت میں بہت ہوشیار تھا +

(۸) جل کچی۔ یہہ لوگ شام سے صبح تک اپنی رات بھر اپنے آپ کو پانی میں ڈال کر تپسیا کرتے ہیں۔ گویا پانی ان کی شہیادینے بستر ہے +

(۹) جلد ہرا۔ یہہ لوگ ایک گڑھا کھود کر اسی کے بیچ میں بیٹھ جاتے ہیں اور اوپر چھپانسی کی طرح کوئی پانی کا برتن رکھ لیتے ہیں جس کے اوپر ان کے چیلے پانی ڈالتے رہتے ہیں اور پانی کی دھوا دیں اس کے اوپر گرتی رہتی ہیں۔ یہہ تپسیا بھی رات ہی کو ہوتی ہے سخت جاڑے میں بھی یہہ تپسیا کرتے ہیں +

(۱۰) کرٹے لنگی۔ یہہ لوگ ننگے رہتے ہیں اور اپنے اعضائے تناسل پر لوہے کے کرٹے ڈالتے رہتے ہیں +

(۱۱) پھرا ری۔ جو لوگ اناج نہیں کھاتے اور پھل وغیرہ پر گزارہ کرتے ہیں ان کا نام پھرا ری ہے +

(۱۲) دودا ادھاری۔ یہہ لوگ صرف دودھ پی کر گزارہ کرتے ہیں +

(۱۳) الونا۔ یہہ لوگ نمک نہیں کھاتے +

## اودھوتانی

جب کوئی عورت سنیاسی بنتی ہے تو اس کو اودھوتانی کہتے ہیں۔ سنیاسی مردوں کی طرح یہہ بھی بھوت مٹی رکھ کر پہنتی۔ تیرتھوں میں پھرتی اور بھیک مانگ کر گزارہ کرتی ہیں۔ صرف مذکر سنیاسیوں کی پنگت میں نہیں جیسے مسکیتیں (جب بہت سنیاسی اکتھے ہو کر کھانا کھاتے ہیں تو اس حالت کو پنگت کہتے ہیں) سنیاسی لوگ عورت کو منتر نہیں دیتے



اس لئے اور دھوئی کی کرنی اور دھوئی ہی ہوتی ہے۔ اور دھوئی  
دوبی کے برابر شمار کی جاتی ہے۔ دیکھو منڈا لا تنتر +

ٹھیکر نا تھہ

ناظرین کو معلوم ہو گا کہ ٹھیکر ان کیا موتی ہیں۔ یہہ  
لوگ موتی کے ٹھیکر نا تھہ میں سے کرھیک لگتے تھتے ہیں اس لئے  
ان کا نام ٹھیکر نا تھہ ہے۔ یہہ اپنی پیشانی پر سیاہی اور سندور  
لگا کر ایک ڈراؤں صورت بناتے ہیں ہاتھ کے اور کسی دھت  
کے پتے۔ ٹھکر اس کے اور ٹھیکر رکھتے ہیں اور اس کے اوپر  
اگ جھار اس میں گھی اور تیل ڈالتے جاتے ہیں۔ وہ اپنے  
پاس ٹوہے کی بچیر اور چٹا اور سچ رکھتے ہیں اگر کوئی بھیک  
دینے سے انکار یا دیر کرے تو وہ ان ٹوہے کی چیزوں کو اس  
اگ پر گرم کر کے اپنے بدن پر دے لگاتے ہیں +

یہہ لوگ بھیروں کی پرستش کرتے ہیں۔ بنڑا گوشت  
وغیرہ استعمال کرتے ہیں اور چھوٹی بڑی ہر ایک ذات کی موتی  
کھاتے ہیں اور سیاسی لوگ ان کے ساتھ کھانا پینا نہیں  
کرتے۔ یہہ لوگ اکو گر مار۔ کچھ اور گجرات کی طرف زیادہ  
تر نظر آتے ہیں +

سسر بھنگی

یہہ لوگ ذات بات کچھ نہیں ملتے ہر ایک کے پہا  
سے کھا لیتے ہیں۔ یہہ لوگ اگھویوں کی طرح بڑی اور  
انسان کی کھوپڑی اپنے پاس رکھتے ہیں اور گندی گندی  
چیزیں ساتھ رکھتے ہیں ان میں سے بعض اپنے آپ کو اگھوی  
بتاتے ہیں۔ اور اور دس نامی سنیا سی لوگ ان سے بڑی  
نفرت رکھتے ہیں اور ان کے ساتھ کچھ نہ تاؤ نہیں رکھتے +  
کہاوت ہے کہ بھنگی موت کے قائم کرنے والا ہے جس سے  
لیکر حلال جز تک کی روٹی مانگ کر لاتا تھا اور چلو میں پانی  
لیکر اس پر منتر پڑھتا تھا اور اس پانی کو روٹیوں پر چھڑکے  
سے ہر ایک قوم کی روٹیاں علیحدہ علیحدہ جاتی تھیں اور وہ ان  
میں سے برہمن کے گھر کی روٹی چن کر کھاتا تھا۔

تیاگ سنیا سی

تیاگ سنیا سیوں نے سب کچھ تیاگ دیا ہے۔ کسی کے  
دروازہ پر مانگتے نہیں جائینگے اگر کچھ دیدو تو کھالینگے ورنہ  
بھوکے رہیں گے اگر پینے کے لئے دو تو پھین لینگے ورنہ ننگے  
رہ جائینگے۔

لیکن یہہ لوگ جلد اس قدر مشہور ہو جاتے ہیں کہ  
لوگ ان کو بڑے سہارا کر کے ماننے لگتے ہیں۔ سو کئی چیز  
کی کمی ان کو نہیں رہتی۔ لوگ بڑی بھگتی سے عمدہ عمدہ چیزیں  
لا کر ان کے سامنے رکھ دیتے ہیں۔ اور تیاگ سنیا سی سب  
کچھ موج سے استعمال کرتے ہیں +

نا تھہ

پادری۔ بی بی۔ رائے۔ ازماہن

سیک خیالات

ناکروٹیل کی نصیحت کے لئے میں ان کا شکوہ رکھوں  
لیکن بے ادبی صاف میں آپ کے دلائل میں کوئی وزن  
نہیں دیکھتا۔ آپ دلی زبان سے کیا بر ملا ملتے ہیں کہ مشنری  
صحابان کی ایک سمورات میں بیکہ چینی کے جانے کے قابل  
میں اور موجودہ ہنسے طریقوں کے واسطے لازم ٹھہرے جاتے  
کے مستحق ہیں اور کہ بجائے خدا مان کلیسیا ہونے کے مشنری  
حاکمان کلیسیا بن بیٹھے ہیں لیکن آپ کا منطق یہہ ہے کہ  
چونکہ وہی حرف زبانی نکتہ چینی سے بڑھ کر کچھ نہیں کر سکتے  
اس لئے ہم ان کی نہ سینکے نہ اپنی غلطیوں کی اصلاح کرینگے  
نہ اپنے طریقوں کو سدھارینگے اور غلطی پر غلطی کرتے چلے  
جائینگے! اکیوں صاحب یہی ہے نہ آپ کا منطق +

میں ماننا ہوں کہ ”دیسی سچی کلیسیا اچھی کمزور اور کچی ہے“  
میں اس سے بھی اتفاق کرتا ہوں کہ ”بہت سے ایسے لوگ

کلیسیا میں داخل ہوتے ہیں جو کہ مسیح کی تلاش میں نہیں بلکہ  
لوکری یا عزت کے متلاشی ہیں یا کہ دے کسی اور دنیاوی  
لاالچ کی امید میں ہیں۔“ بلکہ میں اس سے بھی ایک قدم آگے  
بڑھتا اور کہتا ہوں اور خدا جانتا ہے کہ میں کیسے درد اور محبت  
سے یہہ الفاظ لکھتا ہوں کہ بعض ایسے لوگ کلیسیا میں سچی  
حزت پر مامور ہیں جس کے وہ سرگزشت لایق نہیں اور جن کی  
بلاشبہ مشن کے رویہ میں یہہ لیکن میں دھتتا ہوں کہ صاحب  
کس نے رپورٹیں بھرنے کی خاطر جلد بازی سے ہتسہ دے دیے اور  
کس نے باوجود دیسیوں کی نارضا مندی اور مخالفت کے اپنے  
منظور نظروں کو سچی خدمت پر مامور کیا لیکن یہاں بھی وہی  
پہلا منطق صادق آتا ہے کہ چونکہ دیسی سچی ابھی اپنے پادری  
رکھ نہیں سکتے ہم جسے چاہیں گے پتسہ دینگے۔ اور چونکہ  
روپیہ ہاری ولایت سے آتا ہے ہم جسے چاہیں۔ پادری یا نہ تاؤ  
بنادینگے۔

”یہہ کھلاؤ کہ آپ کیا کر سکتے ہیں؟“ بھلا میں اس سوال  
کا کیا جواب دوں؟ کیا سب دیسی نالایق ہیں؟ کیا سب مشن  
کے لازم حرام خور میں؟ کیا کچھ کام اب تک ہوئے وہ اگر زور  
ہی نے کیا ہے؟ کیا آزاد پیشہ سچی خدا کے لئے کچھ کام نہیں کرتے؟  
ان سوالوں کا جواب ڈاکٹر سیل خود ہی دےں؟ میں تو اپنے چاروں  
طرف نظر ڈال کر جب دیکھتا ہوں کہ دیسی سچی کیا کیا کام کر رہے  
ہیں تو دل سے خدا کا سزاوار شکر کرتا ہوں۔ میں تو ایسے ایسے  
میچوں سے ملتا ہوں جو کچھ بڑی اور ہستیاوں اور دفتروں  
میں وہ وہ کام کر رہے ہیں جو مسیحیوں مشنری اپنی وعظوں  
اور شا وجم و شام زور زور کی مناوی سے کر نہیں سکتے اور  
میں ان باتوں کے لئے خدا کا شکر کرتا ہوں۔ میں ماننا ہوں کہ  
دیسیوں نے ابھی اور بھی بہت کام کر سکتے ہیں اور حسب حیثیت  
کرو بھی ہے میں اور خدا کے فضل سے اور بھی زیادہ کرینگے۔ خدا کا  
روح بیشک کام کر رہا ہے۔ ہم فضل سے فضل تک ترقی کرینگے اور  
دیکھنا کہ خدا کا روح ہمیں دیسیوں سے کیا کیا کام نہیں کرتا۔

جب  
نے یہہ کیا  
اور میں کہتا  
نہیں  
تو خدا کا ر  
کرٹ والا  
فضل آتا  
ای مٹی کے  
بات پر شہ  
ہوئے بھی  
میں  
کہ اپنے م  
”مشنریوں  
کلیسیا نہیں  
کا ثبوت  
لیکن یہہ تو  
جن کا دل  
جہنم کی  
میں جو ہندو  
بناتے ہو  
سیسی اپنی  
سے بھی اپنے  
میں خود مقرر  
سے حریف آتا  
ڈاکٹر  
سے پشاور





جب کبھی میں انگریزوں سے سنتا ہوں کہ "حمداً لکھنوی" نے یہ کیا کیا تہ دیکھوں گے کیا کیا۔ ترمیم اول جوش سے بھرا ہوا اور میں کہتا ہوں کہ یہ یہ خودی۔ اسی سے کام میں برکت نہیں صاحب انگریزوں اور ہندوستانی کیا ہے؟ یہ یہ تو خدا کا روح ہے جو خود اپنا کام سرخجام سے رہا ہے۔ کام کرنے والا تو خود خدا ہے۔ ہم تو صرف ظرف ہیں جن میں اس کا فضل آتا اور بہہ جاتا ہے۔ شرط یہی ہے کہ ہم خالی اور پاک ہوں اور مٹی کے ظرف اتنی ہی رنگت خواہ سفید ہی یا سیاہ لوگوں بات پر شہی مارنا ہے۔ سن ہم بہتر سے بہتر خدمت کرتے ہوئے بھی نالائق خادوم ہیں۔

میں نور افشاں کے ایسٹنٹ ایڈیٹر کا مشکور ہوں کہ اپنے مصلح کو بھی یاد فرمایا۔ شفیق! میں جانتا ہوں کہ "مشنریوں میں ایسے صاحبان ہیں جن کی جدائی کا نام شکر" کلیجہ منہ کو آتا ہے "گو الوداعی جلیے اور ایڈریس اس امر کا ثبوت نہیں کیونکہ ان کی مہیت سے ہم سب اہل حق ہیں لیکن یہ تو بتائے کہ مشنریوں میں ایسے صاحب کتے ہیں جن کا دیکھوں کی جدائی کے خیال سے کلیجہ منہ کو آتا ہے جنہیں کسی ہندوستانی کی مفاہمت کا قلق ہوتا ہے ایسے کتے میں جو ہندوستانی مسیحیوں کو اپنا حقیقی دوست و ہمراز بناتے ہوں۔ ہاں جیسے انگریز لکھنوی کو ہوتا ہے اور کیا کسی ہندوستانی کسی اپنی اسلافی روحانی اور بعض حالتوں میں پائے کے لحاظ سے بھی اپنے انگریز استادوں کے ہم پائے نہیں؟ اس امر کا تو میں خود مقرر ہوں کہ ایسے میں لیکن میں ہر ایک طالب دین و حق سے حرف اٹا پوچھتا ہوں کہ کبھی تمہارے مصلح

## دین خیرین

ڈاکٹر لنکسز متعلقہ سی۔ ایم۔ ایس کی کوشش سے پشاور میں ایک مشن ہسپتال کھولا گیا ہے۔

گھنٹہ ضلع لودیانہ کے پادری۔ ای۔ پی۔ نیوٹن صاحب نے ہمارا صاحب نامہ کو گورکھی کی انجیل نذر کی ہے۔

مس مارگرٹ پیٹنسن کی طرف سے چنار میں ایک بیوہ خانہ کھولا گیا ہے جس میں بیواؤں اور یتیموں کی پرورش کی جاتی ہے اور ان کو اپنے آپ کو روٹی کمانے کے لائق ہونے کے لئے کوئی نہ کوئی کام سکھایا جاتا ہے۔ اس میں اب تک بحساب اوسط ۷۰ عورتیں اور ۲۰ بچے رہتے ہیں۔

پیتھوڈسٹ کلیسا میں اکیس بپ ہیں ان میں سے اٹھارہ عام طور پر کل دنیا میں کام کر سکتے ہیں اور باقی تین مشنری بپ کہلاتے ہیں۔

پادری۔ پی۔ ایم۔ یک صاحب نے ایک بہت عمدہ خط سلف سپورٹ کی بابت سیرمٹ کی کلیسا کو لکھا ہے بادشاہ منیلک اس سال بہت چاہتے ہیں کہ یروشلم جاویں اس غرض سے نہیں کہ وہ مسیحی ہیں لیکن اس لئے کہ اس جگہ کو جہاں سب کی ملک کی ملاقات سلیمان بادشاہ سے ہوئی پچھانیں ایسی دنیا والوں کی روایت کے مطابق موجودہ منیلک کی ملک کی پشت سے ۹۷۰ سال ہے۔

مسٹر گلڈسٹون کے بسترے کے مقابل ہووڈن میں کہ جہاں ان کا انتقال ہوا ذیل کی آیت نہایت خوبصورتی سے چھپی ہوئی آویزاں تھی۔ "تو ان کو جن کا دل تجھ پر قائم ہو کامل سلامتی میں رکھے گا۔"

پادری انڈرومرے صاحب اپنی ایک چٹھی

میں لکھتے ہیں کہ وہ دھار کے ساتھ ان دونوں پر کہ جو انگلستان اور ہندوستان کی طرف سے ان کے پاس پہنچی ہیں کہ وہ اس سال وہاں آویں غور کر رہے ہیں مگر انہوں نے اب تک معاونت کی طرف سے یہہ آواز نہیں سنی کہ جاؤ۔ پس وہ غالباً اس سال گھر میں ہی رہینگے۔

پادری۔ ٹی۔ ٹون سنڈ صاحب نے اپنے ایک خط میں مسٹر گلڈسٹون کے میتھوڈسٹ کے ساتھ رشتہ کا ذکر کیا ہے۔

ہم کیوٹی کے لحاظ سے بہ نسبت اور کسی فرقے کے محبت اور شکر گزاری سے اس کی نسبت خیال کرنے کی زیادہ مضبوط وجوہات رکھتے ہیں۔ ہووڈن کے علاقہ میں سولے اسٹیشنز چرچ کی بھی ایک دینی کیوٹی ہے اس واسطے ہم بہ نسبت اور اس کے اس کی دینی زندگی سے زیادہ وقف میں ہم نے انکی بے عیب زندگی۔ مسیح میں اس کے ایمان کا اقرار دیکھا ہے ہمارے خادم الدینوں نے اکثر دینی امور ات کی نسبت ان سے بات چیت کی ہے۔ ہم جانتے ہیں کہ وہ غریبوں اور بیوؤں کی خبر لیتے تھے اور ان کے ساتھ دعا مانگا کرتے تھے۔ اس واسطے ہم ان کی یادگاری اور خدمت کا خیال محبت کے ساتھ رکھتے ہیں۔ ہمیں ہر مس سے جبکہ مسٹر گلڈسٹون پارلیمنٹ میں حاضر ہونے سے آزاد ہوتے تھے ہمارے خادم الدینوں کے پاس ہووڈن میں آیا کرتے تھے اور کبھی کبھی ان کو قلعہ میں بلا کر ان کے ساتھ دوستانہ رشتہ اور محبت بڑھاتے تھے انہوں نے ہماری دینی کتابوں کو پڑھا تھا اور ہماری گیت کی کتاب سے واقف تھے اور ہماری کلیسا کے انتظام کی تعریف کیا کرتے تھے ایک خاص موقع پر جبکہ وہ پرایم سنسٹر تھے وہ پاسبان کے گھر پر گئے اور دیکھا کہ سوائے پاسبان کے بڑھے اور کلیف زوہ باب کے باقی سب گھرانے کے لوگ غیر حاضر ہیں بڑھے کے پاس بیٹھ کر ایک گھنٹے تک دینی بات چیت کو تسخیر رہے۔



# ملکوں کا شکر و تحضر

**لندن** - جون ۲۱ - اخبار نیویارک ورلڈ رپورٹ کرتا ہے کہ ایک والٹیر سلاوٹا نے مارشل بلینکو کو قتل کرنے کی کوشش کی تھی مگر گولی صرف ٹانگ پر لگی اور خفیف زخم آیا۔ امریکہ کی فوج کے مقام سنیاگو میں اترتے وقت کچھ بھی وقوع میں نہیں آیا۔ سخت جنگ ہونے والا ہے کیونکہ اہل سپین سنیاگو کے قریب دوجو کے کسی جگہ پناہ لیں ہزار فوج جمع کر سکتے ہیں۔

**لندن** جون ۲۲ - سپین کے اخبار صلیح کے شریک کے انتظام کی نسبت باتک بحث کرتے جاتے ہیں اخبار کو یہ نامے نے جو وزیروں کا اخبار جنگ کے نقصانات کی بابت جو سپین کی تجارت اور حرفت کاری کو پہنچ رہے ہیں لکھا ہے۔

**سابق پریزیڈنٹ کیولینڈ نے ایک سپیج میں جو پرنسٹن یونیورسٹی میں دی بڑے زور سے کہا کہ اگر امریکہ اس ملک کو اپنے میں ملا لیا تو جو وہ فتح کر لیا تو یہ باہل نامناسب اور غیر واجب ہوگا۔**

ایک امریکہ کا سرکاری مراسلہ بیان کرتا ہے کہ کیوبہ میں امریکہ کی فوج اترتی شروع ہو گئی ہے مگر مفصل کیفیت تحریر نہیں کی گئی۔

۲۷ - تاریخ کو سین فرینسکو سے تیسری فوج منیلا کی طرف روانہ ہونے والی تھی۔

**جنرل میرٹ** جو امریکہ کی ان فوجوں کا کمانڈر مقرر ہوئے ہیں جو فلپائن میں ہیں اغلب اس فوج کے ساتھ روانہ ہوئے۔

**کلکتہ** جون ۲۲ - محل کے روزین واردات ہوئی اور ایک موت۔

کراچی میں ۵ واردات اور ۴ اموات بھی ہوئی ہیں۔

**لندن** جون ۲۳ - کل صبح گولوں کی بوچھاڑ کے بعد امریکہ کے جہازوں سے مقام سنیاگو کے مشرق کی جانب شہر میل کے فاصلہ پر فوج زمین پر اترتی سپین کی طرف سے کوئی مقابلہ نہ کیا گیا۔ اہل کیوبہ کی ایک ہزار فوج کنارہ پر کھڑی دیکھتی رہی۔

**فوج** کے زمین پر اترتے وقت صرف ایک ہی حادثہ ہوا یعنی یہ کہ ایک کیوبہ کا باغی زخمی ہوا چھ ہزار فوج مقام بویکویری میں خمیر بن رہی۔

**لندن** جون ۲۴ - امریکہ کی فوج قیمر بویکویری اور آگے کو بڑھ گئے ہیں اور اب ان کے قبضے میں کنارہ سے چھ میل تک کا ملک ہے۔

**باغی** کہتے ہیں کہ سنیاگو کا حفاظتی بندوبست بڑا مضبوط ہے مگر امیرالبحر سرور اس نے مدد کے واسطے اور فوج اور توپوں کے لئے تار دیا ہے اور یہ بھی خبر بھی ہے کہ موفو نازک ہے۔

**امریکہ کی فوج** بندرگاہ سنیاگو کے گرد فوج کی اونچی جگہ کے کنارہ تک پہنچ گئی ہے اور سپین والے ہٹتے جاتے ہیں۔ امید ہے کہ کوئی قطعی جنگ کچھ دنوں تک نہیں ہوگا۔

**واشنگٹن** کی سرکار کو جرمنی کی جانب سے اطمینان دیا گیا ہے کہ ہمارا کوئی منشا نہیں ہے کہ جزائر فلپائن میں امریکہ کی کسی تدبیر یا پولسی میں دست اندازی کریں۔

**کراچی** جون ۲۴ - تاریخ کو ۵ واردات اور ۳ اموات کی رپورٹ ہوئی۔

**کلکتہ** میں ۲۳ تاریخ کو دو واردات اور ایک موت ہوئی۔

۲۷ - جون - امریکہ کے سفیر قیمر کاہر کے کہنے پر کراہنے امیر البحر لٹار کے جنگی جہاز کو پورٹ سید میں کوئیے حمل کرنے سے منع کر دیا ہے۔

**لندن** جون ۲۵ - امریکہ کی کیوبہ کے ایک ہزار جوانوں نے دو ہزار سپین والوں سنیاگو سے پانچ میل کے فاصلہ پر حملہ کیا اور سپین والوں کو شہر کے اندر بھاگا دیا۔ امریکہ کا نقصان ۱۳ مقتول اور ۵ مجروح ہیں جن میں ۶ تیسرے ہیں۔ دس سخت زخمی ہیں۔

**امریکہ کی فوج** بڑھتی جاتی ہے کچھ گرمی کی شدت اور کثرت کچھ سے بہت تنگ لگی ہے۔

**امریکہ کی فوج** کے سنیاگو کے نزدیک زمین پر اترنے کی خبر نے میڈرید میں بڑی تشویش پیدا کی ہے۔

**سپین کی سرکاری خبر** میں یوں بیان کیا جاتا ہے کہ امریکہ کی فوج سنیاگو سے آٹھ میل کے فاصلہ پر ہے۔ اور کہ امریکہ والوں نے سپین کے کمپو پر حملہ کیا تھا مگر وہ سپا کے گئے اور ان کا تعاقب کیا گیا۔

**امیر البحر** لٹار کی فوج کا دستہ مقام پورٹ سید میں حکم کی انتظامی کر رہا ہے۔ اس فلیٹ میں دو اونچی جنگی جہاز ہیں اور دو دیگر جنگی جہاز تین تار پٹیوں کی کشتیاں۔ پانچ بلبردار کی جہاز تین پر چار ہزار فوج سوار ہیں۔

**کراچی** جون ۲۵ - تاریخ کو ۵ واردات اور ۴ اموات کی رپورٹ ہوئی۔

۲۶ - تاریخ کو ۶ واردات اور ۳ اموات کی رپورٹ کی گئی ہے۔

**بھٹائی** جون ۲۷ - سینچر کو ادھی رات کے قریب بھٹی میں فوجی آگ لگی۔ دس ہزار گھنٹے روٹی کے جل گئے۔ ایک ڈراگودام بالکل جلا خاک سیاہ ہوا۔ ڈولاکھ روپیہ کا نقصان ہوا ہے۔ مگر اس سب کا بیمہ کیا ہوا تھا۔

**لندن** جون ۲۷ - اخبار نیویارک سے لکھتا ہے کہ امریکہ کی گورنمنٹ ایک بحری فوج زیر کمان کا موڈو شیلی سپین کے ساحل پر بھیجنے والی ہے تاکہ بندرگاہوں کو توپوں سے نقصان پہنچا دے اور امیر البحر لٹار کی فوج کا تعاقب کرے۔ سپین نے اپنے ساحل



## مذہب الہیہ

## وفاداری کا اجر

جارج اور ہری نامی دو شخص ایک ہی کارخانہ میں کام کرتے تھے۔ لیکن جب کام کا موسم گزر گیا اور موسم گرمیوں کا رخانیہ میں تھوڑا کام رہ گیا تب ان کے مالک نے سینچر کی شام کو جب وہ رخصت ہونے لگے ان سے کہا کہ اب میں صرف ایک ہی آدمی کو کام دے سکوں گا اس بات سے مجھ کو نہایت افسوس ہے لیکن اس سے بہتر میں اور کوئی صورت نہیں پیدا کر سکتا ہوں۔ پھر کی صبح کو تم دونوں آؤ اس وقت میں ٹھہراؤں گا کہ تم میں سے کون شخص رہیگا اور کون جائیگا۔

وہ دونوں جوان بہت باتیں سن کے درست ہو کے اپنے اپنے مکان کو چلے گئے اور سوچنے لگے کہ کارخانہ میں کام کی کمی نہیں اور اگر میں رخصت ہوں تو نہیں معلوم کہ مجھ کو کوئی کام ملے گا یا نہیں۔

اسی شام کو انہوں نے اپنی اپنی ہفتگانہ تنخواہ جو پائی تھی۔ گنی ہری نے اپنے دوست سے کہا کہ اس صاحب نے مجھ کو کچھ آئے زیادہ دئے ہیں۔

جب جارج نے اپنی تنخواہ گنی تو وہ بھی کہنے لگا کہ مجھ کو بھی زیادہ دیا ہے۔

ہری نے کہا کہ انہوں نے کیونکر ایسی غلطی کی ہے جارج نے کہا کہ چھ بچے وہ ہفت کام میں مچھنے تھے اور جب اتنے میں روپیے لے ہوئے ہو تو تنخواہ دینے کے لئے آئے تو بے فکر نظر پڑے۔

ہری نے کہا کہ میں ڈاک خانہ کو جاتا ہوں اور وہاں غصے کو ٹھہرا کر آئے اپنے واپس کر دوں گا۔

جارج نے کہا کہ تم آج آئے کے لئے عجیب طرح کی فکر کرتے ہو وہ اس چھوٹی بات کی کیا پروا کرتے ہیں۔ اگر ان کو معلوم ہوتا تو وہ کیوں نہیں خود اس کے لینے کے لئے دروازے پر کستے۔ اور مجھ کو یقین ہے کہ تم نے سخت محنت کی ہے اور اس کا رکھنا تمہارا حق ہے۔

لیکن ہری نے پکارا اور اپنے مالک کو اٹھتی ٹھوکی۔ اس نے لیکر شکر کیا اور اپنے مکان کو چلا آیا۔ دوسرے صاحب نے دونوں کو آٹھ آٹھ آنے اس بارادہ سے دیا تھا تاکہ ان کی دیانت داری کو دریافت کرے۔

جب پیر کا دن آیا تو اس کو یہ ہتھ پڑا کہ شکل نہ تھا کہ ان میں سے کس کو رکھے۔ اس نے ہری کو پسند کیا اور چند مہینے کے لئے جب باہر گیا تھا۔ مکان اس کی سپردگی میں چھوڑی اور اس کے انتظام سے ایسا خوش ہوا کہ جب کارخانہ پھر شروع ہوا اس نے اس کو کارخانہ کا نگران مقرر کیا۔ اس کے پانچ برس کے بعد ہری اس صاحب کا شرا دار ہو گیا اور جارج نے بھی پھر اسی دکان میں کام پایا لیکن وہ عام مزدوروں میں سے ایک کی مانند بن گیا۔

## ہمیشہ دعائیں لگا رہنا

چند خادم الہیہ شکل سوالوں پر سناستہ کرنے کے لئے ایک جافرازم ہوئے اور ان کے درمیان یہ سوال پیش ہوا کہ کیونکر ہم ہمیشہ دعائیں لگے رہو ماہا سکتا ہے؟ اس پر سب لوگوں نے اپنی اپنی رائے دی اور بعد ازاں کئی لوگ مقرر ہوئے کہ آئندہ مجلس کے وقت اسی مضمون پر بحث کر دیں سناوین یہ باتیں ایک خادمہ عہد نے نہیں اور وہ یوں کہنے لگی: بسکہ کیا ایک پورا مہینہ اس متن کے منہ بیان کرنے کے لئے چاہئے؟ یہہ متن تو تمام بائبل میں سب سے آسان اور عمدہ ہے۔

ایک ضیف خادم الہیہ نے اس کی ان باتوں کو سنا کر کہا کہ اسی مہینہ تم اس کی بابت کیا کہہ سکتی ہو؟ ہم کو بتلاؤ کہ تمہاری سچائی اس کی بابت کیا ہے؟ تم ہمیشہ دعائیں لگ رہے ہو؟ اس نے جواب دیا کہ ہاں اسی صاحب خادم دین نے کہا کہ جس حال کہ تلو اور بہت کام کرنا ہے تم سے کیونکر یہ کام انجام ہو سکتا ہے؟

کیوں صاحب جس قدر ہم زیادہ کام کریں اسی قدر دعا بھی مانگ سکتے ہیں۔

خادم الہیہ نے کہا اچھا اسی مہینہ تم کو بتلائے کہ کیونکر ایسا ہو سکتا ہے؟ کیونکہ بہت لوگ اس کو دوسرے طور پر سمجھتے ہیں۔

اس نے کہا کہ اچھا اسی صبح صبح کو میں اپنی آنکھیں کھولتی ہوں تو خداوند سے دعا مانگتی کہ میری سچائی آنکھوں کو کھول دے کہ میں کچھ نہیں ہوں تو یہ دعا مانگتی ہوں کہ میں رہتا ہوں کہ لباس سے لباس کی جادو اور جب میں منہ دھوئی ہوں تو میں نئی پیدائش کے غسل کے لئے عرض کرتی ہوں اور جب میں کام کرنا شروع کرتی ہوں تو میں یہ دعا کرتی ہوں کہ میرے دن کے موافق مجھ کو قوت ملے۔ جب میں آگ جلانا شروع کرتی ہوں تو دعا مانگتی ہوں کہ خدا کے کام کا جوش میرے دل میں پیدا ہووے اور جب میں گھر کو جھاڑتی ہوں تب میں دعا مانگتی ہوں کہ میرا دل ساری ناپاکیوں سے صاف کیا جاوے اور جب میں اپنا کھانا کھانے پر ہوتی ہوں تو میری خواہش پوشیدہ من کے کھانے اور کلام کے خالص دودھ کے پینے کی ہوتی ہے اور جب میں چھوٹے لڑکوں کی طرف مشغول ہوتی ہوں تو میں خدا اپنے باپ کی طرف دیکھتی ہوں اور لیسالک ہونے کی روح کے پانے کے لئے دعا کرتی ہوں کہ میں اسکی فرزند ہوں۔ یوں ہی ہر روز دن بھر میں دعا مانگا کرتی ہوں ہر ایک کام جو میری ہوتی ہوں اس سے دعا مانگنے کا خیال میرے دلیں میں ہوتا ہے۔



اُس لڑکی کی ان باتوں کو سنکر وہ فیف خادم الدین  
بچہ راتھا کہ "بس بس ایسے باتیں بچوں پر آشکارا کی گئی ہیں  
اور اکثر عقلمندوں اور مغروروں سے پوشیدہ ہیں۔"  
اُس نے کہا کہ "اس مہم جاہلہ و عامانگہ میں لگی رہ  
اور اس تشریح کے لئے ہم اور ہمارے بھائی خداؤ  
کو مبارک کہیں گے اور یاد رکھیں گے کہ فروتن عدالت  
میں ہدایت پاویں گے۔" لڑکی کی اس گفتگو کے بعد  
اُس مضمون پر درس لکھنا ضرور نہ ہوا۔

پنجاب لکچر سوسائٹی اناکلی لاہور

کرچن لکچر سوسائٹی کی کتابیں

یہ کتابیں انگریزی سے ترجمہ ہوئی ہیں۔ اور ان  
میں تمام تصاویر جو اصل میں یقین چھاپی گئی ہیں۔ قیمت  
خرچ سے بہت کم رکھی ہے۔ لوگوں اور لڑکیوں کے مطالعہ  
کے لئے جو انگریزی نہیں جانتے نہایت دلچسپ اور مفید  
ہیں۔

سیر ہندوستان۔

ملک جاپان کا حال۔

شرفیہ بیباں یعنی مشہور عورتوں کا تذکرہ۔

قدیم مسیحیوں کے حالات۔ ابتدائی زمانہ کے مسیحی

شہیدوں کا حال ہے۔

انگلستان کی مختصر تاریخ۔

انگلستان کے خانگی حالات۔ اس میں

انگریزوں کے خانگی طریق معاشرت کا ذکر ہے۔

قدیم رومیوں کا تذکرہ۔

حکامات باتصویر۔ بچوں کے لئے۔

نئی کتابیں

مسح کی پیروی۔ یعنی تاس۔ اے  
کپس کی مشہور کتاب امیٹیشن آف کرائٹ  
کانیا ترجمہ با محاورہ اردو میں۔ باب ۲ و ۳۔  
پاکٹ آڈیشن۔ شف کور ۶ مہلہ کپڑا ۸۔

مسیح کا نمونہ۔ ڈاکٹر سٹاکر صاحب کی کتاب انا کو کرسی  
کا ترجمہ۔ ۸ مہلہ۔ ۱۲۔

کامل ہو۔ چارلس۔ اے۔ نوکس صاحب کے رسالہ  
کا ترجمہ۔ ۶ پائی۔

عقائد اسلامیہ۔ مصنفہ ڈاکٹر سیل و ترجمہ ڈاکٹر  
ٹی۔ جے۔ سکاٹ صاحب مستند کتاب ہے۔ بادامی ۸ مہلہ۔ ۱۰۔

مسیح کون تھا۔ یعنی مسیح کی نسبت تمہاری کیا ہے  
ہر ہ کیا وہ دیوانہ تھا یا موصوف بصفات الہی؟ مصنفہ  
ڈاکٹر کیاگ صاحب و مترجمہ پادری طالب الدین صاحب  
بی۔ اے۔ ۶ پائی۔

یاد محبوب صبح شام کیلئے۔ ڈاکٹر میکلف صاحب  
صبح و شام کے لئے دعا و فکر کا خزانہ۔ مہرشف کوز ۶۔

طریق تسلیم۔ مصنفہ پادری اینڈریو مرے صاحب  
۶ مہلہ کوز ۸ مہلہ ۱۲۔

مکتب مسیح میں دعا کی تعلیم۔ مصنفہ پادری اینڈریو  
مرے صاحب دعا پر مستند کتاب ہے ۶ مہلہ کوز ۸ مہلہ ۱۲۔

چھوٹا منہ بڑی بات۔ یعنی آنکھ۔ کان اور  
زبان کا مباحثہ۔ ۳ پائی۔

ان کے علاوہ مسیحی دین کے متعلق ہر قسم  
کی دینی کتابیں۔ یورپ۔ ایشیا اور ہندوستان کی مختلف  
زبانوں میں اور نیپیل اور نیپیل کے حصے اور انجیل سوسائٹی  
کے کتب خانہ سے مل سکتی ہیں درخواستیں اس پتہ

پر آئی جاہلہ و  
اسٹنٹ سکریٹری پنجاب لکچر سوسائٹی لاہور

ضرورت

مشن ہائی سکول گجرات کے ڈل ڈیپارٹمنٹ کے لئے  
ایک بیسائی ماسٹر کی ضرورت ہے تنخواہ چالیس روپیہ  
ماہوار ملے گی۔ درخواستیں بعد نقول اسناد پادری آر  
میکشین میٹرین ایم۔ اے۔ بی۔ ڈی۔ نیچر مشن ہائی سکول  
گجرات کی خدمت میں آئی جاہلہ و

نارتھ ویسٹن ریلوے

فروخت کے لئے پرائے ہوئے کی ریلیں  
لمبائی۔ چوڑائی۔ زرخ اور پہنچانے کی شدت وغیرہ  
کی نسبت چیف سٹور کیپر۔ این۔ ویلیو۔ آر۔ ریلوے  
لاہور سے خط و کتابت کرو۔

دستور العمل اخبار نور افشاں

قیمت سالانہ اہل شہر سے بغیر انگریزی ضمیمہ ۰۰۰۰  
قیمت سالانہ اہل شہر سے مع انگریزی ضمیمہ ۰۰۰۰  
قیمت سالانہ مع حصول ڈاک بغیر انگریزی ضمیمہ ۰۰۰۰  
قیمت سالانہ مع حصول ڈاک مع انگریزی ضمیمہ ۰۰۰۰  
قیمت دو کاپیوں یا اس سے زیادہ ایک ہی شخص کے نام پر فی کاپی مع ضمیمہ ۰۰۰۰  
بغیر ضمیمہ ۰۰۰۰  
تعداد پیش از ابتداء ۱۹ جون تا ۲۵ جون ۱۹۹۹ء (۱۶)  
تعداد اموات از ابتداء ۱۹ جون تا ۲۵ جون ۱۹۹۹ء (۱۶)